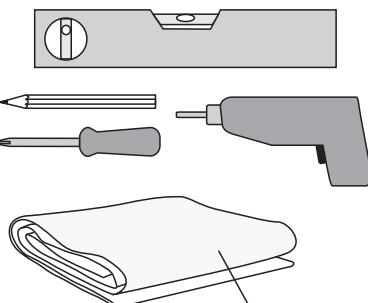


Contents



WA 7580.03.00
4 x
4 x
4 x

Required tools

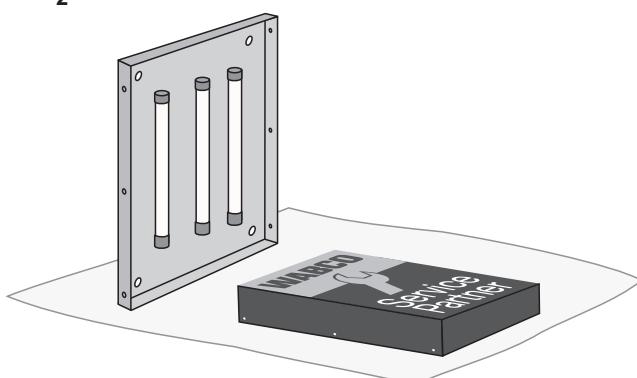


A suitable base as a safeguard against scratching

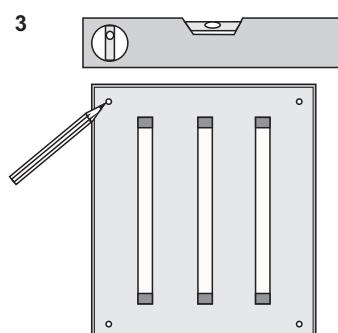
1



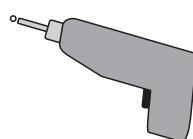
2



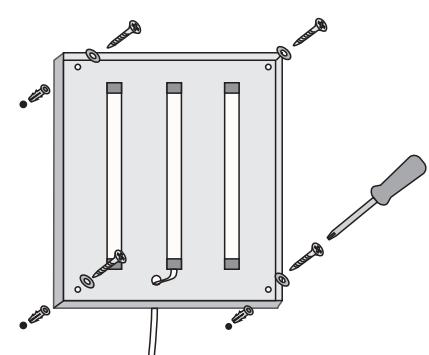
3



4



5



6



- Den Anschluss der Elektrik vom Fachmann ausführen lassen.
- Entrust a specialist with the task of connecting the electrical system.
- El sistema eléctrico debe ser conectado por un especialista.
- Faire raccorder le système électronique par un technicien spécialisé.
- Incaricare esclusivamente un tecnico specializzato per il collegamento della centralina elettronica.
- Het aansluiten van de elektronica door een deskundige laten uitvoeren.
- Podłączenie układu elektronicznego zlecić specjalistowi.
- Deixar as ligações do sistema electrónico ao cuidado de técnicos especializados.
- Электронную часть должен подключать специалист.
- Elektroniska installationer ska utföras av behörig elektriker.
- Elektroniqin bir uzman tarafından bağlanmasıını sağlayın.
- Conexiunile electronice se vor efectua de un specialist.
- Připojení elektroniky přenechejte odborníkovi.
- Az elektronikus csatlakoztatást szakemberrel végeztesse el.
- Elektronikkens skal tilsluttes af en fagmand.
- La en fagmann koble til det elektroniske.
- Sähköalan ammattilaisten täytty tehdä sähköliittäntää.
- Organizirajte da stručnjaci priključi elektroniku.

7



de**Achtung!**

Achten Sie bei der Montage auf Ihre Sicherheit.
Am besten erledigen Sie die Montage zu zweit!
Das Verlegen und Anschließen elektrischer Leitungen
überlassen Sie einem Fachmann!
Schützen Sie die Oberflächen vor verkratzen.
Reinigen Sie die Oberflächen gelegentlich mit einem
feuchten Lappen, eventuell mit etwas Spülmittel.
Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger oder
Chemikalien!
Ersatzleuchtmittel finden Sie im gut sortierten
Fachhandel!

fr**Attention !**

Ne pas prendre de risques lors du montage.
Il est recommandé d'effectuer le montage à deux !
Laissez les travaux de pose et de raccordement de
câbles électriques à un spécialiste!
Protéger les surfaces pour qu'elles ne soient pas rayées
Les nettoyer à l'occasion avec un chiffon humide et
éventuellement une goutte de produit vaisselle.
N'utiliser ni produits de nettoyage corrosifs, ni produits
chimiques !
Les ampoules de rechange sont en vente dans des
commerces spécialisés.

pl**Uwaga!**

Podczas montażu uważać na własne bezpieczeństwo.
Montaż należy najlepiej wykonywać w dwie osoby!
Układanie i podłączanie przewodów elektrycznych zleć specjalistie!
Chronić powierzchnie przed porysowaniem.
Od czasu do czasu czyścić powierzchnie wilgotną
ściereczką, ewentualnie przy użyciu płynu do mycia
naczyń.
Nie używać agresywnych środków czyszczących lub
chemikaliorów!
Zapasowe żarówki są dostępne w handlu
specjalistycznym!

sv**Observera!**

Tänk på din personliga säkerhet när du utför
monteringsarbeten.
Vid montering, var två personer!
Elektiska ledningar ska läggas och anslutas av behörig
elektriker.
Skydda ytter mot repor.
Rengör ytter med fuktig trasa och eventuellt diskmedel
med jämma mellanrum.
Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier!
Nya lampor hittar du hos vålsorterade fackhandlare!

cz**Pozor!**

Při montáži dbejte na vlastní bezpečnost.
Montáz provádějte nejlépe ve dvou.
Pořízení i připojení elektrických vedení přenechejte
odborníkovi!
Chraňte povrchové plochy před poškrábáním.
Povrchové plochy občas očistěte vlhkým hadrem,
případně pomocí malého množství mycího prostředku.
Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo
chemikálie!
Náhradní světelné zdroje najdete v každém dobré
vybaveném odborném obchodě!

no**Forsiktig!**

Pass på sikkerheten under monteringen.
Det beste er å være to personer under monteringen!
Opplegg og tilkobling av elektriske ledninger overlates til
en fagmann!
Beskytt overflatene så de ikke skrapes opp.
Rengjør overflatene av og til med en fuktig klut, ev. med
ett vaskemiddel.
Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler eller kjemikalier!
Reservelysmiddel finner du i en faghandel med godt
utvalg!

en**Caution!**

Ensure your own personal safety during assembly.
Ideally, assembly should be carried out by two people!
Leave the work of laying and connecting electrical cables
to a specialist!
Protect the surfaces against scratching.
Use a damp cloth to clean the surfaces from time to time,
adding a small amount of detergent if necessary.
Never use aggressive cleaning agents or chemicals!
You will find replacement bulbs in a well-stocked
specialist store!

it**Attenzione:**

All'operazione di montaggio è necessario prestare
attenzione alla propria sicurezza.
Si consiglia di eseguire l'operazione di montaggio in due!
La posa e il collegamento dei conduttori elettrici devono
essere effettuati esclusivamente da parte di un tecnico
specializzato!
Proteggere le superfici contro graffi.
Pulire le superfici occasionalmente con un panno umido,
eventualmente con un po' di detergente.
Non utilizzare detergenti o prodotti chimici aggressivi!
Le lampade di ricambio sono disponibili presso i
rivenditori specializzati!

pt**Atenção!**

Durante a montagem, nunca descure a sua própria
segurança.
O ideal é a montagem ser feita por duas pessoas!
Encarregue um técnico especializado da distribuição e
ligação dos cabos eléctricos!
Proteja as superfícies para não ficarem riscadas.
Limpe ocasionalmente as superfícies com um pano
humedecido; se necessário, com um pouco de
detergente.
Não utilize produtos de limpeza agressivos nem produtos
químicos!
Em lojas do comércio especializado poderá adquirir
lâmpadas de substituição!

tr**Dikkat!**

Montaj sırasında güvenliğinizde dikkat edin.
Montajın iki kişi tarafından yapılması tavsiye edilir.
Elektrik hatlarının döşenmesini ve bağlanması bir
uzmanı bırakın!
Yüzeyleri çizilmeye karşı koruyun.
Yüzeyleri zaman zaman nemil bir bez ve gerekiyorsa
biraz temizlik deterjanı ile temizleyin.
Agresif temizleyiciler veya kimyasallar kullanmayın!
Yedek lambaları iyi düzenlenen branş mağazalarında
bulabilirsiniz!

hu**Figyelem!**

A szerelésnél ügyeljen saját biztonságára.
A legjobb, ha másodmagával vége el az összeszerelést!
A kábelezést és az elektromos csatlakoztatást
szakemberrel végeztesse el!
A felületeket védj a szerszámokkal való megkarcolástól.
Alkalmanként tisztítsa meg a felületeket egy nedves
kendővel, esetleg használjon némi mosogatószert.
Ne használjon maró hatású tisztítószereket, vagy
vegyeszereket!
Tartalék izzók a nagyobb szakkereskedésekkel
szerezhetők be!

fi**Huomio!**

Huomioi oma turvallisuutesi asennuksen aikana.
Asennus on paras suorittaa kahdestaan!
Anna ammattilaistajan asentaa ja liittää sähköjohdot.
Suojaa pinnat naarmuuntumiselta.
Puhdistaa pinnat silloin kostealla räällä ja
tarvitessa tikkalla astianpesuainetta.
Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai kemikaaleja!
Korvaavaa valaisustainetta saa hyvin varustetusta
ammattiliikeestä!

es**¡Atención!**

Durante el montaje preste atención a su seguridad.
Si es posible, el montaje deben realizarlo dos personas.
El tendido y conexión de cables eléctricos debe ser
realizado por un especialista.
Proteja las superficies para que no resulten arañadas.
Limpie las superficies ocasionalmente con un paño
húmedo y algo de detergente si fuese necesario.
No utilice productos de limpieza agresivos ni productos
químicos.
Las lámparas de repuesto pueden encontrarse en un
comercio especializado

nl**Attentie!**

Let tijdens de montage op uw eigen veiligheid.
U kunt de montage het beste met zijn tweeën uitvoeren.
Het verplaatsen en aansluiten van de elektrische
bedrading door een deskundige laten uitvoeren!
Bescherm het oppervlak tegen beschadigingen.
Het oppervlak regelmatig met een vochtige doek
reinigen, eventueel met een beetje afwasmiddel.
Geen agressief reinigingsmiddel of chemicaliën
gebruiken!
Vervangende lampen zijn verkrijgbaar in de professionele
bouwmarkt!

ru**Внимание!**

При монтаже необходимо обеспечить собственную
безопасность.
Лучше выполнять монтаж вдвоем!
Прокладку и подключение электропроводов доверьте
специалисту!
Необходимо защитить поверхности от оцарапывания.
Время от времени поверхности следует протирать
влажной тканью, при необходимости, смачивая ее
небольшим количеством моющего средства.
Нельзя использовать агрессивные средства для
чистки или химикаты!
Запасные лампы можно приобрести в
соответствующем отделе супермаркета с большим
ассортиментом товаров!

ro**Atenție!**

Atenție la propria siguranță în timpul montării.
Montarea se va efectua de preferință în doi!
Instalarea și conectarea cablurilor electrice vor trebui
efectuate de un specialist!
Feriți piesele de zgărietură.
Curățați piesele din când în când cu cîrpă umedă și
eventual cu un pic de detergent lichid.
Nu folosiți chimicale sau soluții agresive de curățat!
Becuri de rezervă se găsesc în magazinele de
specialitate!

da**Bemærk!**

Arbejd altid forsigtigt med prioritering af sikkerheden.
Det er bedst at være to til monteringen.
Lægning og tilslutning af elektriske ledninger skal udføres
af en fagmand!
Beskyt overfladerne mod ridser.
Rengør overfladerne af og til med en fugtig klud,
eventuelt med lidt opvaskemiddel.
Brug ikke stærke rengøringsmidler eller kemikalier!
Reservevarer kan købes i velassorterede
specialforretninger!

hr**Pozor!**

Pri ugradnji pazite na sigurnost.
Najsigurnije je da ugradnju obave dvije osobe!
Polaganje i priključivanje električnih vodova prepustite
stručnjaku!
Žaštite površine od ogrebotina.
Povremeno očistite površine vlažnom krpom s malo
sredstva za pranje posuđa.
Ne upotrebjavajte agresivna sredstva za čišćenje ili
kemikalije!
Zamjenska rasvjetna tijela možete pronaći u dobro
opremljenoj prodavaonici specijalizirane opreme!